SONY

4-294-472-**31**(1)

FM Stereo
FM/AM Receiver

Manual de instrucciones

STR-DH130

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de una superficie caliente que puede estar a una temperatura elevada si se toca durante el funcionamiento normal.

Para los clientes en Estados Unidos

Registro del propietario

El número de modelo y el número de serie están ubicados en la parte posterior de la unidad. Registre esos números en el espacio suministrado a continuación. Menciónelos siempre que llame al distribuidor Sony respecto a este producto.
Núm. modelo _____ Núm. serie _____

Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de un "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al aparato.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Tenga presentes todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo solamente con un paño seco.
7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale junto a ninguna fuente de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas ni ningún otro aparato que produzca calor (incluídos amplificadores).
9) No desactive las funciones de seguridad del enchufe polarizado o de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra tiene dos patillas y una tercera clavija a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija se suministran por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, pida a un electricista que sustituya la toma de corriente obsoleta.

10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pince, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que sale del aparato.
11) Utilice solamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilícelo solamente con el carro, el soporte, el trípode, la abrazadera o la mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga precaución al mover el carro junto al aparato para evitar que pueda sufrir lesiones si vuelca.

13) Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
14) Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sufrido cualquier tipo de daños, como por ejemplo, cuando se daña el cable de alimentación o el enchufe, cuando se derrama líquido o caen objetos en el interior del aparato, cuando el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o se ha caído.

La siguiente declaración FCC es aplicable solamente a la versión de este modelo fabricada para su venta en Estados Unidos. Es posible que otras versiones no cumplan con las regulaciones técnicas de la FCC.

NOTA:

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según lo que indica la Sección 15 de las disposiciones de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia, y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que en una instalación concreta no puedan aparecer interferencias. Si este equipo causa efectivamente interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

– Reoriente o recoloque la antena receptora.
– Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
– Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
– Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado en este manual podría inhabilitar su autoridad para utilizar este equipo.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el cable de altavoz debería conectarse al aparato y los altavoces de acuerdo con las instrucciones siguientes.

1) Desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico.
2) Pele entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces con cuidado de no tocar el núcleo del cable de altavoz con la mano. También desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y los altavoces.

continúa

Para los clientes en Europa

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted Ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes: La siguiente información solo se aplica al equipo que se comercializa en países que aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Acerca de este manual

- Las instrucciones en este manual son para el modelo STR-DH130. El número de modelo está ubicado en la esquina inferior derecha del panel frontal. Las ilustraciones utilizadas en este manual corresponden al modelo para Europa y podrían no coincidir con su modelo. Cualquier posible diferencia de funcionamiento, se señalará en el manual mediante la indicación “Solo el modelo de Europa”.
- Las instrucciones de este manual describen el funcionamiento del receptor con el mando a distancia suministrado. También es posible usar los botones o ruedas del receptor si sus nombres son iguales o parecidos a los del mando a distancia.

Índice

Acerca de este manual 4
Accesorios suministrados 6
Descripción y localización de las piezas 7
Procedimientos iniciales 13

Conexiones

1: Instalación de los altavoces 13
2: Conexión de los altavoces 14
3: Conexión del equipo de audio/vídeo 14
4: Conexión de las antenas 17
5: Conexión del cable de alimentación de ca.....18

Preparación del receptor

Inicialización del receptor 18
Selección del sistema de altavoces 19
Ajuste del tono.....19

Operaciones básicas

Reproducción.....20
Visualización de información en el visor 21
Grabación con el receptor.....22

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM.....22
Presintonización de emisoras de radio de FM/AM (Presintonización) 24
Recepción de emisiones RDS.....26
(Solo el modelo de Europa)

Operaciones del menú

Uso del menú de ajustes 27

Uso del mando a distancia

Reasignación de los botones de entradas.... 28
Restablecimiento de los botones de entradas 29

Información adicional

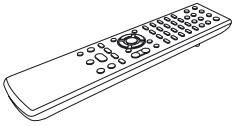
Precauciones 29
Solución de problemas..... 30
Especificaciones..... 33
Índice 35

Accesorios suministrados

- Manual de instrucciones (este manual)
- Guía de instalación rápida
- Antena monofilar de FM (1)

- Antena cerrada de AM (1)

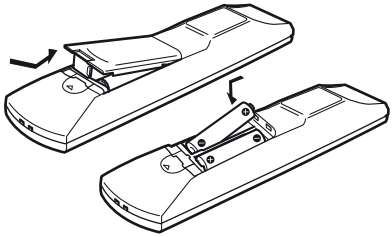
- Mando a distancia (RM-AAU130) (1)



- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas de manera que los polos ⊕ y ⊖ de las pilas coincidan con el diagrama del interior del compartimento para pilas del mando a distancia.

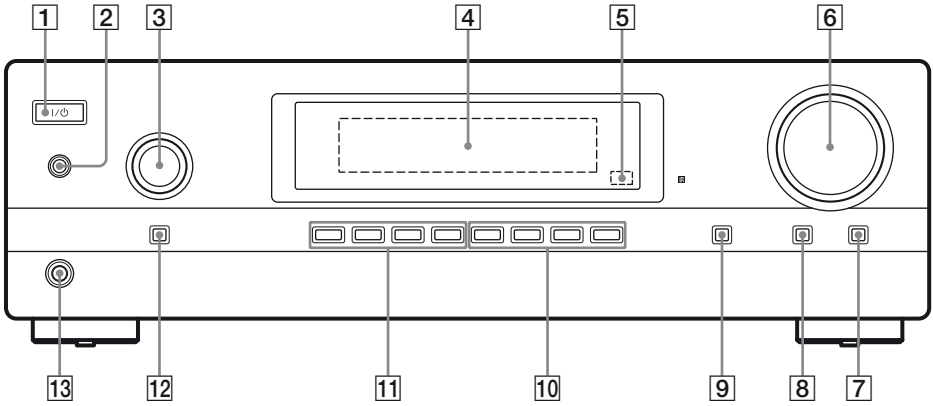


Notas

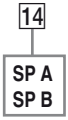
- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas antiguas.
- No mezcle las pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor del mando a distancia a la luz solar directa ni a equipos de iluminación. Si lo hace, podrían producirse fallos de funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.
- Cuando cambie o retire las pilas, es posible que los botones del mando a distancia se restablezcan a los ajustes predeterminados. Si esto sucede, vuelva a asignar los botones de entradas (página 28).
- Cuando el receptor deje de responder al mando a distancia, cambie todas pilas por otras nuevas.

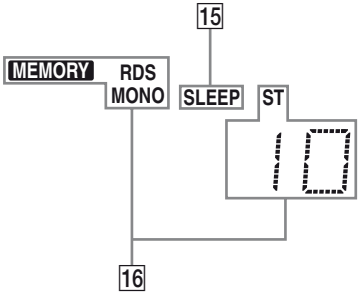
Descripción y localización de las piezas

Panel frontal



Indicadores del visor





1 **I/⏻ (encendido/en espera) (página 18, 24)**

2 **SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) (página 14, 19)**

3 **INPUT SELECTOR (página 20, 22 - 25)**

4 **Visor**

5 **Sensor de mando a distancia**
Recibe señales del mando a distancia.

6 **MASTER VOLUME (página 20)**

7 **MUTING (página 20)**

8 **DIMMER**
Permite ajustar el brillo del visor en 3 niveles.

9 **DISPLAY (página 21)**

10 **BASS +/–, TREBLE +/– (página 19)**

11 **TUNING MODE, TUNING +/–, MEMORY/ ENTER (página 23, 25)**

12 **FM MODE (página 23)**

13 **Toma PHONES (página 31)**

continúa

14 SP A/SP B

Se ilumina en función del sistema de altavoces que se esté utilizando (página 19). Sin embargo, estos indicadores no se iluminan si la salida del altavoz está desactivada o si se conectan unos auriculares.

15 SLEEP

Se ilumina cuando se activa el temporizador para desconexión (página 11).

16 Indicadores de sintonización

Se iluminan cuando el receptor sintoniza una emisora de radio.

MEMORY

Se activa una función de memoria, como la de presintonía (página 24), etc.

RDS (Solo el modelo de Europa)

Sintonizado a una emisora con servicios RDS.

MONO

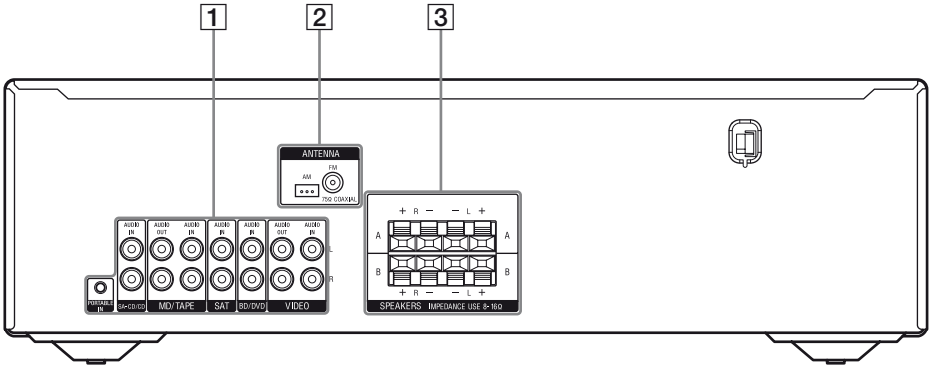
Emisión monoaural

ST

Emisión estéreo

Número de emisora presintonizada (el número cambiará según la emisora presintonizada que se seleccione.)

Panel posterior



1 Sección de señales de audio (página 14, 16)

Blanco (L: izquierdo)
Rojo (R: derecho)
Tomas AUDIO IN/OUT

Toma PORTABLE IN

2 Sección ANTENNA (página 17)

Toma FM ANTENNA

Terminales AM ANTENNA

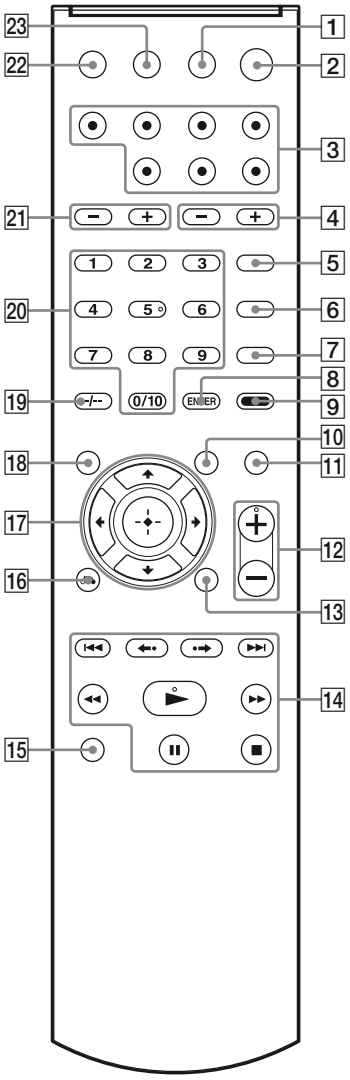
3 Sección SPEAKERS (página 14)

+ −

Mando a distancia

Utilice el mando a distancia suministrado para controlar este receptor y otros equipos. El mando a distancia está indicado para equipos de audio o vídeo de Sony. Puede reasignar los botones de entradas para que se correspondan con los equipos conectados a su receptor (página 28).

RM-AAU130



Para controlar el receptor

2 **I/⏻* (encendido/en espera)**
Enciende el receptor o lo ajusta al modo en espera.

3 **Botones de entradas**
Permiten seleccionar el equipo que desea usar. Cuando pulse cualquiera de los botones de entradas, se encenderá el receptor. Estos botones están destinados al control de equipos de Sony.

7 **D.TUNING**
Introduce el modo de sintonización directa.

8 **ENTER/MEMORY**
Almacena una emisora durante el funcionamiento del sintonizador.

9 **AMP MENU**
Muestra el menú para utilizar el receptor.

11 **MUTING**
Desactiva temporalmente el sonido.
Pulse el botón de nuevo para restaurar el sonido.

12 **MASTER VOL +**/–**
Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces a la vez.

14 **TUNING +/–**
Busca una emisora.

PRESET +/–
Selecciona emisoras presintonizadas.

FM MODE
Selecciona la recepción FM monoaural o estéreo.

16 **RETURN/EXIT ↶**
Regresa al menú anterior.

17 **⊕, ↑/↓/←/→**
Pulse ↑/↓/←/→ para seleccionar los ajustes y, a continuación, pulse ⊕ para introducir/confirmar la selección.

18 **DISPLAY**
Muestra información en el visor.

20 **Botones numéricos****
Memoriza o presintoniza emisoras.

22 **SLEEP**
Configura el receptor para que se apague automáticamente a la hora especificada. Cada vez que pulse el botón, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente.

0-30-00 → 1-00-00 → 1-30-00 → 2-00-00 → OFF

Cuando se utiliza el temporizador para desconexión, el indicador "SLEEP" se ilumina en el visor.

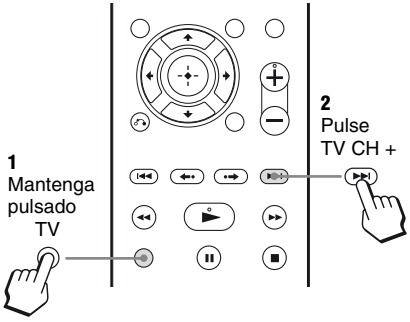
Sugerencia
Si desea comprobar el tiempo que queda para que el receptor se apague, pulse SLEEP. El tiempo restante se muestra en el visor. Si vuelve a pulsar SLEEP, el temporizador para desconexión se cancelará.

* Si pulsa AV I/⏻ (1) y I/⏻ (2) al mismo tiempo, el receptor y los equipos conectados se apagarán (SYSTEM STANDBY). La función AV I/⏻ (1) cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de entradas (3).

**Los botones correspondientes al número 5, MASTER VOL +/TV VOL +, y ► tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

Para controlar un televisor Sony

Mantenga pulsado TV (15) y, a continuación, pulse el botón con letras de color naranja para seleccionar la función que desea.
Ejemplo: Mantenga pulsado TV (15) y, a continuación, pulse TV CH +.



1 **TV I/⏻ (encendido/en espera)**
Apaga y enciende el televisor.

8 **ENTER/MEMORY**
Introduce las selecciones.

10 **TOOLS/OPTIONS**
Muestra las opciones de función del televisor.

11 **MUTING**
Activa la función de silenciamiento del televisor.

12 **TV VOL +**/–**
Ajusta el volumen del televisor.

13 **MENU/HOME**
Muestra los menús del televisor.

14 **TV CH +/–**
Busca los canales de televisión presintonizados.

16 **RETURN/EXIT ↶**
Regresa al menú anterior del televisor.

18 **DISPLAY**
Muestra información relativa al programa de televisión actual.

19 **-/--**
Selecciona el modo de entrada del canal del televisor.

>10/▪
Selecciona los números del canal del terminal de CATV Digital.
Por ejemplo, para seleccionar el canal 2.1, pulse 2, >10/▪ y 1.

20 **Botones numéricos****
Selecciona los canales del televisor.

23 **TV INPUT**
Selecciona la señal de entrada.

* Si pulsa AV I/⏻ (1) y I/⏻ (2) al mismo tiempo, el receptor y los equipos conectados se apagarán (SYSTEM STANDBY). La función AV I/⏻ (1) cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de entradas (3).

**Los botones correspondientes al número 5, MASTER VOL +/TV VOL +, y ► tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

continúa

Para controlar otros equipos de Sony

	Nombre	Reproductor de discos Blu-ray, lector de DVD	Sintonizador de satélite, decodificador de televisión por cable	Videograbadora	Lector de CD	Pletina de MD, pletina de casete
1	**AV I/⏻**[a]	Alimentación	Alimentación	Alimentación	Alimentación	Alimentación[c]
5	**POP UP/MENU**	Menú	–	–	–	–
6	**TOP MENU**	Guía en la pantalla	–	–	–	–
8	**ENTER/MEMORY**	Introducir	Introducir	Introducir	Introducir	–
10	**TOOLS/OPTIONS**	Menú de opciones	Menú de opciones	–	–	–
13	**MENU/HOME**	Menú	Menú	Menú	–	–
14	**I◄◄/►►I**	Omisión de una pista	Seleccionar canal	Buscar en el índice	Omisión de una pista	Omisión de una pista
	REPLAY ←•/ ADVANCE •→	Volver a reproducir, avanzar rápido	–	Volver a reproducir, avanzar rápido	–	–
	◄◄/►►	Búsqueda hacia delante, hacia atrás	–	Avanzar rápido, rebobinar	Avanzar rápido, rebobinar	Avanzar rápido, rebobinar
	►[b]	Reproducir	–	Reproducir	Reproducir	Reproducir
	II	Pausar	–	Pausar	Pausar	Pausar
	■	Parar	–	Parar	Parar	Parar
16	**RETURN/EXIT ↩**	Volver	Volver, salir	–	–	–
17	⊕	Introducir	Introducir	Introducir	Introducir	Introducir[c]
	↑/↓/←/→	Seleccione	Seleccione	Seleccione	–	–
18	**DISPLAY**	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla[c]
19	**-/--**	–	–	–	–	–
	>10/·	–	(.)punto[d]	Pista > 10	Pista > 10	–
	CLEAR	Borrar	Borrar	–	–	–
20	**Botones numéricos**[b]	Pista	Canal	Canal	Pista	Pista[c]

[a] Si pulsa AV **I**/⏻ (1) y **I**/⏻ (2) al mismo tiempo, el receptor y los equipos conectados se apagarán (SYSTEM STANDBY).
La función AV **I**/⏻ (1) cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de entradas (3).

[b] Los botones correspondientes al número 5, MASTER VOL +/TV VOL +, y ► tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

[c] Sólo para platina de MD.

[d] Por ejemplo, para seleccionar el canal 2.1, pulse 2, >10/· y 1.

Notas

- La información anterior pretende servir de guía.
- Dependiendo del modelo de equipo conectado, es posible que algunas funciones descritas en esta sección no funcionen con el mando a distancia suministrado.

Procedimientos iniciales

Para disfrutar de los equipos de audio o vídeo que haya conectado al receptor, siga los sencillos pasos que se ofrecen a continuación.

Instalación y conexión de los altavoces (página 13, 14)

↓

Conexión del equipo de audio/vídeo (página 14, 16)

↓

Preparación del receptor
Consulte "5: Conexión del cable de alimentación de ca" (página 18) y "Inicialización del receptor" (página 18).

↓

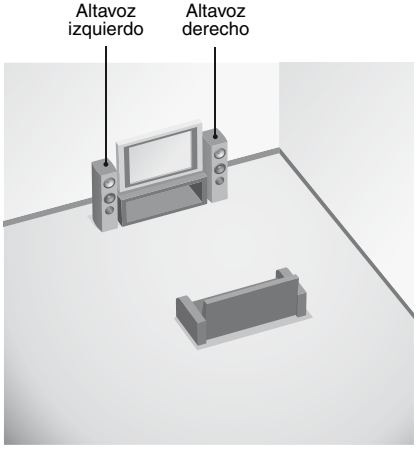
Selección del sistema de altavoces (página 19)

Conexiones

1: Instalación de los altavoces

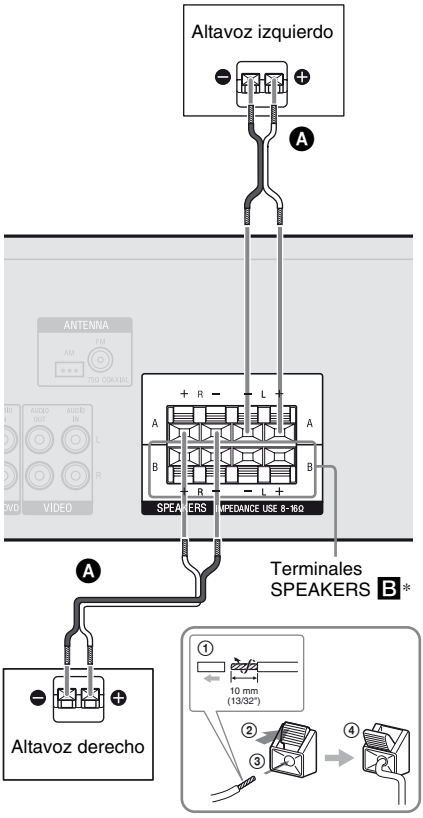
Esta receptor le permite utilizar un sistema de 2.0 canales.

Ejemplo de la configuración de un sistema de altavoces



2: Conexión de los altavoces

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



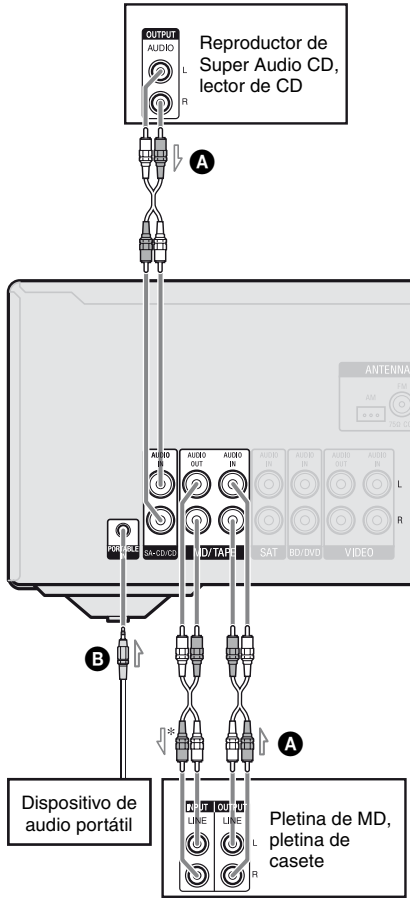
A Cables de los altavoces (no suministrado)

* Si dispone de un sistema adicional de altavoces, conéctelos a los terminales SPEAKERS **B**. Es posible seleccionar los altavoces que desea utilizar mediante el botón SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) del receptor (página 19).

3: Conexión del equipo de audio/vídeo

Conexión de equipos de audio

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



A Cable de audio (no suministrado)
B Cable fonográfico con toma para auricular estéreo (no suministrado)

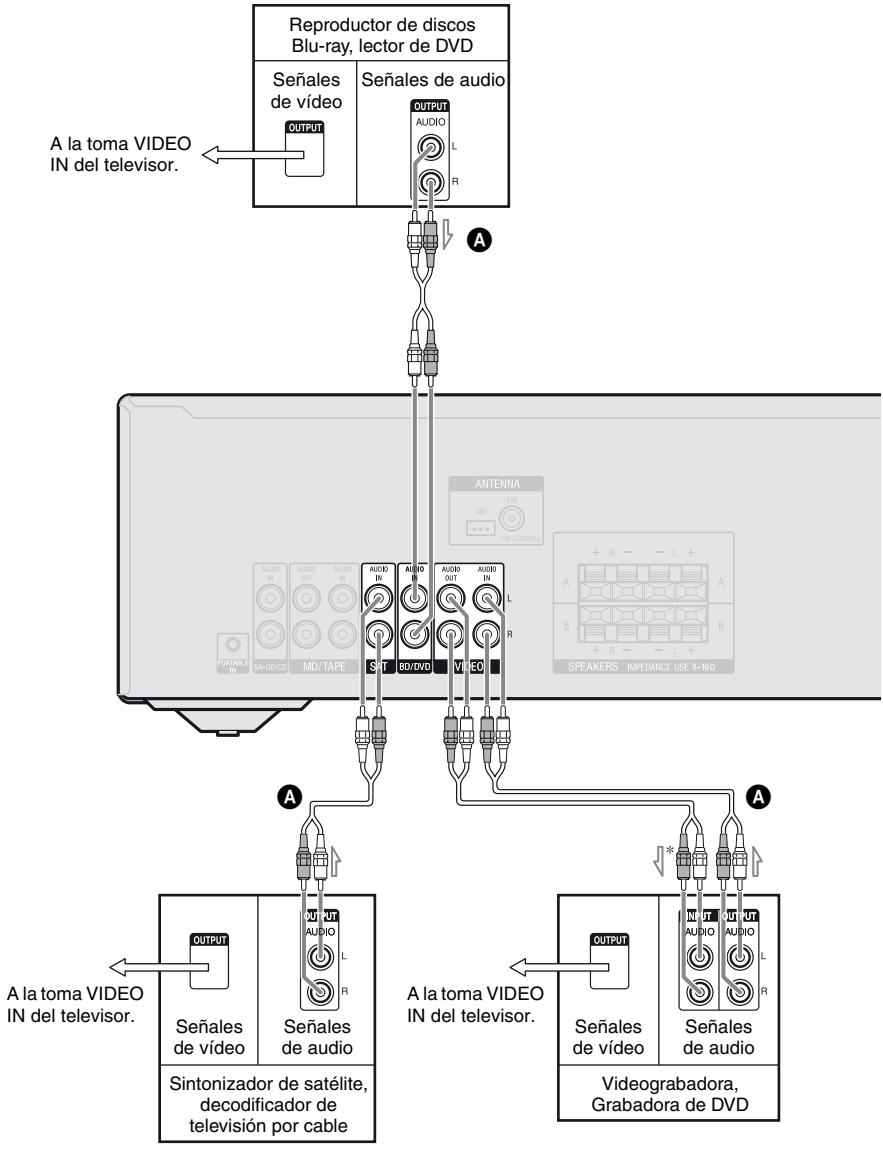
* Para grabar, es necesario realizar esta conexión (página 22).

Notas

- Cuando esté escuchando el sonido de un equipo conectado a la toma PORTABLE IN, la emisión podría distorsionarse o interrumpirse. Esto no indica un mal funcionamiento y depende del equipo que se haya conectado.
- Si el sonido del equipo conectado a la toma PORTABLE IN es muy bajo, puede subir el nivel del volumen. Sin embargo, antes de cambiar a otra entrada, asegúrese de reducir el nivel de volumen para evitar que el altavoz se pueda dañar.

Conexión de equipos de vídeo

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



A Cable de audio (no suministrado)

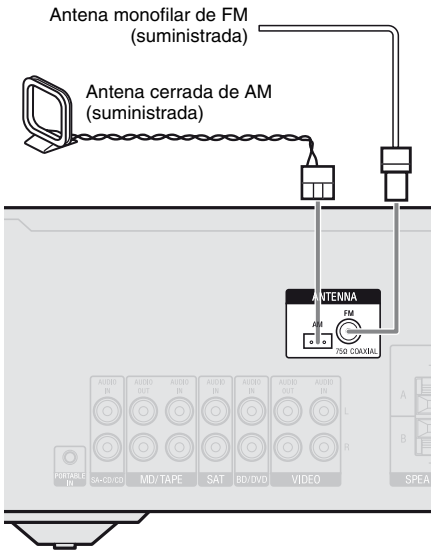
* Para grabar, es necesario realizar esta conexión (página 22).

Notas

- El ajuste predeterminado de los botones de entradas BD/DVD y VIDEO del mando a distancia es el siguiente:
  BD/DVD: Reproductor de discos Blu-ray
  VIDEO: Videograbadora
  Asegúrese de cambiar el ajuste predeterminado del botón de entrada BD/DVD (y VIDEO) con el fin de poder usar el botón para controlar el lector de DVD (y la grabadora de DVD). Para obtener más información, consulte “Reasignación de los botones de entradas” (página 28).
- También puede cambiar el nombre de la entrada BD/DVD y VIDEO para que se pueda mostrar en el visor del receptor. Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 20).

4: Conexión de las antenas

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de conectar las antenas.

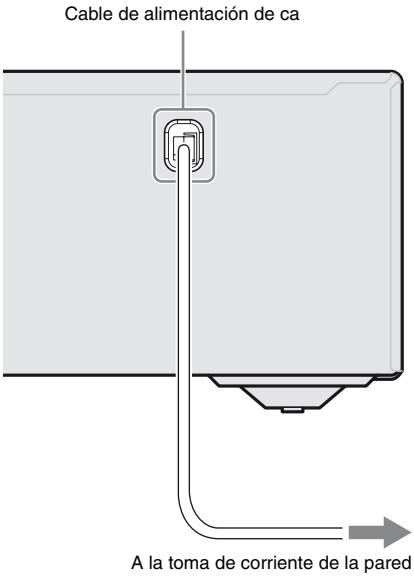


Notas

- Para evitar que se produzcan ruidos, mantenga la antena cerrada de AM lejos del receptor y otros equipos.
- Extienda completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala en la posición más horizontal posible.

5: Conexión del cable de alimentación de ca

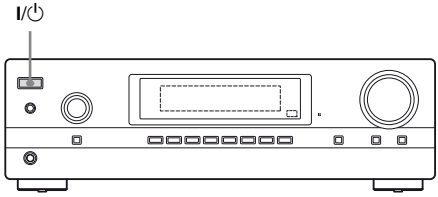
Conecte el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de la pared.



Preparación del receptor

Inicialización del receptor

Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialícelo mediante el procedimiento que se indica a continuación. Este procedimiento también se puede utilizar para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica.
Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



1 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.

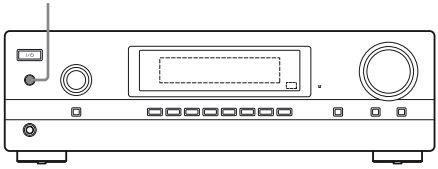
2 Mantenga pulsado I/⏻ durante 5 segundos.

La indicación “CLEARING” aparecerá en el visor durante unos instantes y luego cambiará a “CLEARED”.
Los cambios o ajustes realizados en la configuración se restablecerán a los valores predeterminados.

Selección del sistema de altavoces

Puede seleccionar los altavoces que desee accionar si los ha conectado a los terminales SPEAKERS **A** y **B**.
Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)



Pulse SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) varias veces para seleccionar el sistema de altavoces que desea accionar.

Para seleccionar	Se ilumina
Los altavoces conectados a los terminales SPEAKERS **A**	SP A
Los altavoces conectados a los terminales SPEAKERS **B**	SP B
Los altavoces conectados a ambos terminales SPEAKERS **A** y **B** (conexión paralela)	SP A SP B

Para desactivar la salida de los altavoces

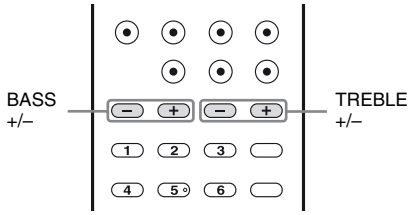
Pulse SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) varias veces hasta que no se iluminen los indicadores "SP A" y "SP B" en la pantalla.

Nota

No es posible cambiar el sistema de altavoces pulsando SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) si los auriculares están conectados.

Ajuste del tono

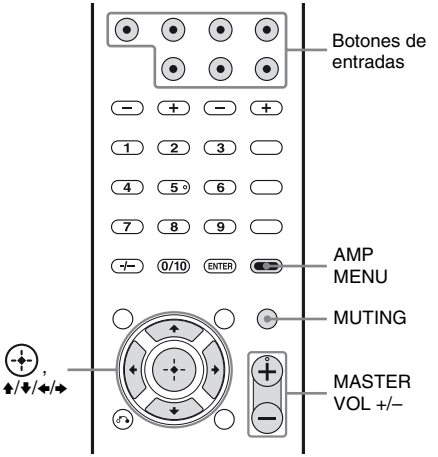
Puede ajustar la calidad tonal de los altavoces.



Pulse TREBLE + o TREBLE – varias veces para ajustar el nivel de agudos.
Pulse BASS + o BASS – varias veces para ajustar el nivel de bajos.

El intervalo de ajuste está comprendido entre –10 dB y +10 dB en pasos de 1 dB.
El ajuste inicial es 0 dB.

Reproducción



1 Encienda el equipo conectado.

2 Encienda el receptor.

3 Pulse el botón de entrada que corresponda al equipo deseado.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.
La entrada seleccionada aparecerá en el visor.

Nota

Cuando pulse TUNER, las indicaciones "FM TUNER" o "AM TUNER" aparecerán durante unos instantes. A continuación, se mostrará la frecuencia en el visor.

4 Reproduzca la fuente.

5 Pulse MASTER VOL +/– para ajustar el volumen.

También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.

Para activar la función de silenciamiento

Pulse MUTING.
La función de silenciamiento se cancelará si hace lo siguiente:

- Pulse el botón de nuevo.
- Suba el volumen.
- Apague el receptor.

Para evitar dañar los altavoces

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel del volumen.

Designación de entradas

Puede introducir un nombre que contenga hasta 8 caracteres para que las entradas, salvo TUNER, aparezcan en el visor.
Es más útil asignar un nombre a los equipos para verlos en el visor que a las tomas.

1 Pulse el botón de entrada para el que desea crear un nombre de índice.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse AMP MENU.

3 Pulse / varias veces para seleccionar "NAME IN" y, a continuación, pulse o .

El cursor parpadeará para que introduzca un carácter.

4 Pulse / para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse / para desplazar la posición de entrada hacia adelante o hacia atrás.

Sugerencias

- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando ↑/↓.
  Alfabeto (mayúsculas) → Números → Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse → sin seleccionar ningún carácter.

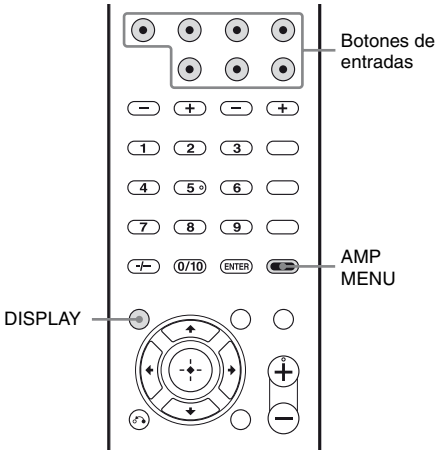
Si ha cometido un error

Pulse ←/→ hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse ↑/↓ para seleccionar el carácter correcto.

5 Pulse ⊕.

Se registra el nombre que ha introducido.

Visualización de información en el visor



1 Pulse el botón de entrada para el que desee consultar la información.

2 Pulse AMP MENU y, a continuación, pulse DISPLAY varias veces.

Cada vez que pulse el botón, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

Nombre de índice de la entrada* → Entrada seleccionada → Nivel de volumen

Cuando escuche la radio FM y AM

Nombre de la emisora presintonizada* → Frecuencia, banda y número presintonizado → Nivel de volumen

Recepción de emisiones RDS (Solo el modelo de Europa)

Nombre de servicio del programa o nombre de la emisora presintonizada* → Frecuencia, banda y número presintonizado → Nivel de volumen

* El nombre de índice solamente aparecerá cuando haya asignado uno a la entrada o emisora presintonizada (página 20, 25). El nombre de índice no aparecerá cuando solamente se hayan introducido espacios en blanco, o si es igual que el nombre de entrada.

Nota

Es posible que no se visualicen caracteres o marcas para algunos idiomas.

Grabación con el receptor

Puede grabar el sonido desde un equipo de audio o vídeo mediante el receptor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el equipo de grabación.

1 Pulse el botón de entrada que corresponda al equipo de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Prepare el equipo de reproducción para la reproducción.

Por ejemplo, inserte el CD que quiera copiar en el lector de CD.

3 Prepare el equipo de grabación.

Inserte un MD, un casete o un casete de vídeo en blanco en el equipo de grabación (conectado a las tomas MD/TAPE AUDIO OUT o VIDEO AUDIO OUT).

4 Empiece a grabar en el equipo de grabación y, a continuación, inicie el equipo de reproducción.

Notas

- Algunas fuentes utilizan tecnología de protección de los derechos de autor para impedir que se pueda grabar. En este caso, es posible que no pueda grabar desde la fuente.
- Los ajustes de sonido no afectan a la salida de señal de las tomas MD/TAPE AUDIO OUT o VIDEO AUDIO OUT.
- Durante la grabación de la fuente, la función de puesta en espera automática del receptor podría iniciarse e interrumpir la grabación. En este caso, ajuste "AUTO.STBY" a "STBY OFF" (página 27).
- Puede grabar el sonido desde el equipo de vídeo conectado a este receptor. Sin embargo, con este receptor no se puede grabar la imagen.

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM

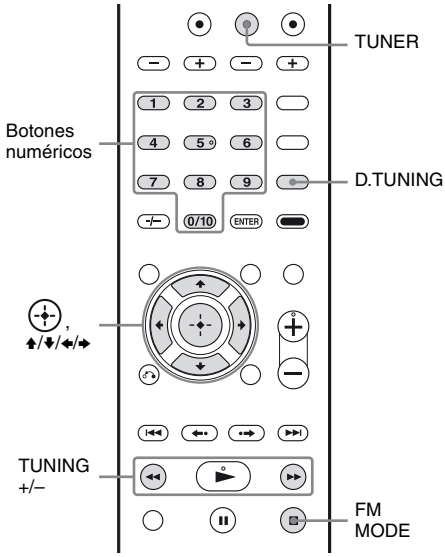
Puede escuchar emisiones de FM y AM mediante el sintonizador incorporado. Antes de nada, asegúrese de que ha conectado las antenas de FM y AM al receptor (página 17).

Sugerencia

A continuación, se muestra la escala de sintonización para la sintonización directa.

Área	FM	AM
Estados Unidos, Canadá	100 kHz	10 kHz*
Europa	50 kHz	9 kHz

* Se puede cambiar la escala de sintonización de AM (página 24).



Sintonización de una emisora automáticamente (Sintonización automática)

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

2 Pulse TUNING + o TUNING –.

TUNING + realiza la exploración de estaciones de menor a mayor frecuencia, mientras que TUNING – realiza la exploración en sentido contrario.
El receptor detendrá la exploración cuando reciba una emisora.

Uso de los botones de control del receptor

1 Gir INPUT SELECTOR para seleccionar la banda FM o AM.
2 Pulse TUNING MODE varias veces para seleccionar "AUTO".
3 Pulse TUNING + o TUNING –.

Si la recepción de FM estéreo es mala

Si la recepción de FM estéreo es mala y la indicación "ST" parpadea en el visor, seleccione audio monoaural para reducir la distorsión del sonido.
Pulse FM MODE varias veces hasta que se ilumine el indicador "MONO" en el visor. Para regresar al modo estéreo, pulse FM MODE varias veces hasta que el indicador "MONO" del visor no se ilumine.

Sintonización de una emisora directamente (Sintonización directa)

Es posible introducir la frecuencia de una emisora directamente con los botones numéricos.

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse D.TUNING.

3 Pulse los botones numéricos para introducir la frecuencia.

Ejemplo 1: FM 102,50 MHz
- Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá:
  Seleccione 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5
- Otros modelos:
  Seleccione 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5 ➡ 0

Ejemplo 2: AM 1 350 kHz
Seleccione 1 ➡ 3 ➡ 5 ➡ 0

Sugerencia

Para que la recepción sea óptima, ajuste la dirección de la antena cerrada de AM cuando sintonice una emisora AM.

4 Pulse ⊕.

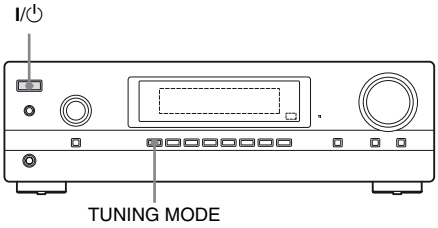
Si no es posible sintonizar una emisora

"- - - .- - MHz" o "- - - - kHz" aparece y, a continuación, la pantalla vuelve a la frecuencia actual.
Asegúrese de que ha introducido la frecuencia correcta. Repita los pasos 2 a 4. Si continúa sin poder sintonizar una emisora, puede que la frecuencia no esté disponible en su área.

Cambio de la escala de sintonización de AM

(Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá)

Puede cambiar la escala de sintonización de AM a 9 kHz o 10 kHz con los botones del receptor.



1 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.

2 Mientras mantiene pulsado TUNING MODE, pulse I/⏻.

3 Cambie la escala de sintonización de AM actual a 9 kHz (o 10 kHz).

Para restablecer la escala a 10 kHz (o 9 kHz), repita el procedimiento anterior.

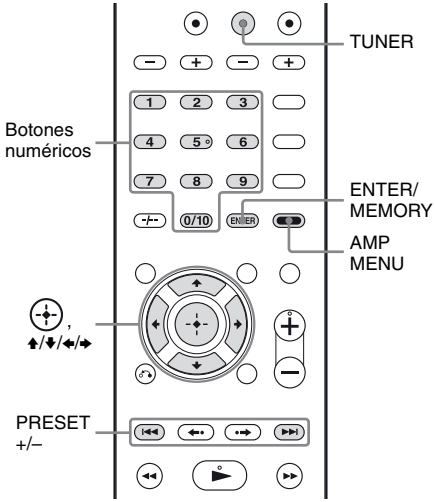
Nota

Todas las emisoras presintonizadas se borrarán cuando cambie la escala de sintonización.

Presintonización de emisoras de radio de FM/AM

(Presintonización)

Puede almacenar hasta 30 emisoras de FM y 30 de AM como sus emisoras favoritas presintonizadas.



1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Sintonice la emisora que desea memorizar utilizando la Sintonización automática (página 23) o la Sintonización directa (página 23).

3 Pulse ENTER/MEMORY.

También puede utilizar MEMORY/ ENTER del receptor.

4 Pulse los botones numéricos para seleccionar un número de presintonía.

Asimismo, es posible pulsar PRESET + o PRESET – para seleccionar un número de presintonía.

5 Pulse ⊕.

La emisora se almacena en el número de presintonía seleccionado.

6 Repita los pasos 1 a 5 para almacenar otras emisoras.

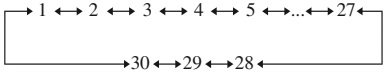
Sintonización de emisoras presintonizadas

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse PRESET + o PRESET – varias veces para seleccionar la emisora.

Cada vez que pulse el botón, podrá seleccionar una emisora presintonizada de la forma siguiente:



También puede pulsar los botones numéricos para introducir la emisora presintonizada. Para sintonizar la selección, pulse ⊕.

Uso de los botones de control del receptor

1 Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la banda FM o AM.
2 Pulse TUNING MODE varias veces para seleccionar "PRESET".
3 Pulse TUNING + o TUNING – para seleccionar la emisora presintonizada que desee.

Designación de emisoras presintonizadas

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Sintonice la emisora presintonizada para la que desee crear un nombre de índice (página 25).

3 Pulse AMP MENU.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "NAME IN" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

El cursor parpadeará para que introduzca un carácter.

5 Pulse ↑/↓ para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse ←/→ para desplazar la posición de entrada hacia adelante o hacia atrás.

Puede introducir hasta 8 caracteres para asignar nombres a las emisoras.

Sugerencias

- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando ↑/↓.
  Alfabeto (mayúsculas) → Números → Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse → sin seleccionar ningún carácter.

continúa

Si ha cometido un error

Pulse ←/→ hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse ↑/↓ para seleccionar el carácter correcto.

6 Pulse ⊕.

Se registra el nombre que ha introducido.

Nota (Solo el modelo de Europa)

Cuando asigne un nombre a una emisora RDS (Sistema de datos por radio) y la sintonice, aparecerá el nombre del servicio del programa en lugar del nombre que introdujo.

Recepción de emisiones RDS

(Solo el modelo de Europa)

Este receptor permite utilizar el Sistema de datos por radio (RDS), que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal normal de programación. Este receptor ofrece funciones útiles de RDS, como la visualización del nombre del servicio del programa. RDS solo se puede utilizar con emisoras de FM.*

* No todas las emisoras de FM proporcionan el servicio RDS, ni tampoco todas proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el servicio RDS de su área, solicite información a sus emisoras de radio locales.

Simplemente seleccione una emisora de la banda de FM mediante Sintonización directa (página 23), Sintonización automática (página 23) o Sintonización de emisoras presintonizadas (página 25).

Cuando sintonice una emisora que ofrezca servicios RDS, se iluminará la indicación "RDS" y el nombre del servicio del programa aparecerá en el visor.

Nota

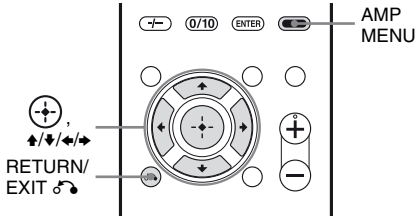
Es posible que los servicios RDS no funcionen correctamente si la emisora que ha sintonizado no transmite la señal RDS o si la intensidad de la señal es débil.

Sugerencia

Mientras se muestra el nombre del servicio del programa, puede comprobar la frecuencia si pulsa DISPLAY varias veces (página 21).

Uso del menú de ajustes

Puede personalizar el receptor realizando varios ajustes desde el menú de ajustes.



1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el elemento de menú que desee y, a continuación, pulse ⊕ o →.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse ← o RETURN/EXIT.

Para salir del menú

Pulse AMP MENU.

Nota

Algunos parámetros y ajustes pueden aparecer atenuados en el visor. Esto significa que no están disponibles o que son fijos y no se pueden cambiar.

Descripción de los menús

■ BALANCE (Balance de los altavoces)

Le permite ajustar el balance entre los altavoces izquierdo y derecho.
El valor se puede ajustar entre BAL. L+10 y BAL. R+10 en pasos de 1dB.
El ajuste inicial es BAL. 0.

■ NAME IN (Designación)

Le permite dar nombre a las entradas y a las emisoras presintonizadas. Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 20) y “Designación de emisoras presintonizadas” (página 25).

■ AUTO.STBY (Modo en espera automática)

Le permite ajustar el interruptor del receptor al modo en espera de forma automática cuando no utilice el receptor o cuando no entren señales al receptor.

- STBY ON
  Cambia al modo en espera después de aproximadamente 30 minutos.
- STBY OFF
  No cambia al modo en espera.

Notas

- Esta función no está disponible cuando se ha seleccionado la entrada TUNER.
- Si utiliza el modo en espera automática y el temporizador para desconexión a la vez, tendrá prioridad el temporizador para desconexión.

Reasignación de los botones de entradas

Puede cambiar los ajustes predeterminados de los botones de entradas de acuerdo con los equipos que formen parte de su sistema. Por ejemplo, si conecta un reproductor de discos Blu-ray a la toma SAT del receptor, puede ajustar el botón SAT del mando a distancia para que controle el reproductor de discos Blu-ray.

Nota

No es posible reasignar los botones de entradas TUNER y PORTABLE.

1 Mantenga pulsado el botón de entrada cuya asignación desee cambiar.

Ejemplo: Mantenga pulsado SAT.

2 Consultando la tabla que aparece a continuación, pulse el botón correspondiente a la categoría que desee.

Ejemplo: Pulse 8.
Ahora puede utilizar el botón SAT para controlar el reproductor de discos Blu-ray.

Categorías y botones correspondientes

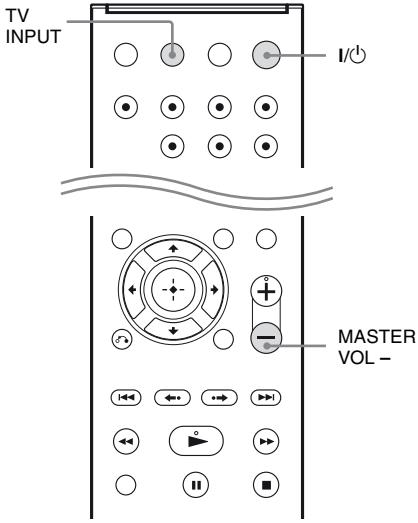
Categorías	Pulse
Videograbadora (VTR 3 en modo de comando)[a)]	1
Lector de DVD (DVD1 en modo de comando)	2
Grabadora de DVD (DVD3 en modo de comando)[b)]	3
Lector de CD	4
Receptor de satélite digital Euro	5
DVR (Terminal de televisión por cable digital)	6
DSS (Receptor de satélite digital)	7
Reproductor de discos Blu-ray (BD1 en modo de comando)[c)]	8
Grabadora de discos Blu-ray (BD3 en modo de comando)[c)]	9
Pletina de MD	0/10
Pletina de casete	-/--

[a)] Las videograbadoras de Sony funcionan con un ajuste VTR 3 que corresponde a VHS.

[b)] Las grabadoras de DVD de Sony funcionan con un ajuste DVD1 o DVD3. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado la grabadora de DVD.

[c)] Para obtener más información acerca de la configuración de BD1 o BD3, consulte el manual de instrucciones que se suministra con el reproductor o la grabadora de discos Blu-ray.

Restablecimiento de los botones de entradas



1 Mientras mantiene pulsado MASTER VOL –, pulse I/⏻ y TV INPUT.

2 Suelte todos los botones.

Los botones de entradas se restablecen a los ajustes predeterminados.

Información adicional

Precauciones

Seguridad

Si cae algún objeto o líquido en el interior de la carcasa, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo compruebe antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el receptor, compruebe que la tensión de funcionamiento del receptor es idéntica a la tensión del suministro eléctrico local.
  La tensión de funcionamiento figura en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de ca mientras esté enchufada a la toma de corriente de la pared, aunque se apague la unidad.
- Si no va a utilizar el receptor por un periodo largo de tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de ca, tire del enchufe y no del cable.
- El cable de alimentación de ca debe ser sustituido únicamente en un taller de servicio cualificado.
- (Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá)
  Un borne del enchufe es más ancho que el otro por motivos de seguridad y encajará en la toma de corriente de la pared solamente en un sentido. Si no puede introducir el enchufe completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con el distribuidor.

continúa

Acumulación de calor

Aunque el receptor se caliente durante el funcionamiento, esto no indica una anomalía. Si utiliza este receptor de forma continuada con un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en la parte superior, los laterales y la parte inferior de la carcasa. Para evitar quemaduras, no toque la carcasa.

Colocación

- Coloque el receptor en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida útil del receptor.
- No coloque el receptor cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, a polvo excesivo o a impactos mecánicos.
- No coloque encima de la carcasa ningún objeto que pueda bloquear los orificios de ventilación y provocar problemas de funcionamiento.
- No coloque el receptor cerca de equipos como un televisor, una videograbadora o una pletina de casete. (Si el receptor se utiliza junto con un televisor, una videograbadora o una pletina de casete, y se ha colocado cerca de dicho equipo, podría producirse ruido y la calidad de imagen podría verse afectada. Esto es especialmente posible cuando se utiliza una antena interior. Por lo tanto, se recomienda utilizar una antena exterior.)
- Tenga precaución si coloca el receptor sobre superficies que tengan un tratamiento especial (con cera, aceite, abrillantador, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.

Funcionamiento

Antes de conectar otros equipos, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Limpieza

Limpie la carcasa, el panel y los controles con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave. No utilice estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o hay algún problema que afecta a su receptor, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Solución de problemas

Si experimenta los problemas siguientes mientras utiliza el receptor, consulte esta guía de solución de problemas para resolverlos. Si no puede solucionar algún problema, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano. Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas piezas durante la reparación, es posible que dichas piezas no le sean devueltas.

Alimentación

El receptor se apaga automáticamente.

- "AUTO.STBY" se ha ajustado a "STBY ON" (página 27).
- La función del temporizador para desconexión está funcionando (página 11).

Sonido

No hay sonido por uno de los altavoces.

- Conecte unos auriculares a la toma PHONES para verificar que sale sonido por ellos. Si solo se emite un canal a través de los auriculares, es posible que el equipo no esté correctamente conectado al receptor. Compruebe que todos los cables están bien insertados en las tomas del receptor y del equipo. Si ambos canales se emiten por los auriculares, es posible que el altavoz no esté correctamente conectado al receptor. Compruebe la conexión del altavoz que no emite ningún sonido.
- Asegúrese de que ha realizado la conexión a la toma L y la toma R del equipo analógico. Tenga presente que los equipos analógicos tienen que estar conectados a ambas tomas. Utilice un cable de audio (no suministrado).

No se emite sonido a través de un equipo específico.

- Compruebe que el equipo está conectado correctamente a las tomas de entrada de audio para ese equipo.
- Compruebe que los cables utilizados para la conexión están bien insertados en las tomas del receptor y del equipo.

No se emite sonido al margen del equipo seleccionado o únicamente se escucha un sonido muy bajo.

- Compruebe que todos los cables de conexión están bien insertados en las tomas de entrada o salida para el receptor, los altavoces y los equipos.
- Compruebe que tanto el receptor como los equipos están encendidos.
- Compruebe que MASTER VOLUME no está ajustado a "VOL MIN".
- Compruebe que SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) no está ajustado a "OFF".
- Compruebe que los auriculares no estén conectados.
- Pulse MUTING para cancelar la función de silencio.
- Pulse el botón de entrada del mando a distancia o gire INPUT SELECTOR del receptor para seleccionar el equipo de que desee (página 20).
- El mecanismo de protección del receptor se ha activado. Apague el receptor, elimine el problema de cortocircuito y vuelva a encenderlo.

Hay un zumbido o un ruido considerable.

- Compruebe que los altavoces y los equipos están firmemente conectados.
- Compruebe que los cables de conexión están lejos de cualquier transformador o motor, y a una distancia de al menos 3 metros de un televisor o una luz fluorescente.
- Aleje el equipo de audio del televisor.
- Los enchufes y las tomas están sucios. Límpielos con un paño ligeramente humedecido en alcohol.

Los sonidos izquierdo y derecho están desequilibrados o invertidos.

- Compruebe que los altavoces y los equipos están correcta y firmemente conectados.
- Ajuste el balance de los altavoces (página 27).

El equipo que está conectado a la toma PORTABLE IN emite un fuerte zumbido, o el sonido se interrumpe o está distorsionado.

- Compruebe que el equipo está bien conectado.
- Esto no indica un mal funcionamiento y depende del equipo que se haya conectado.

continúa

No es posible grabar.

- Compruebe que los equipos están correctamente conectados.
- Seleccione el equipo fuente mediante los botones de entradas (página 20).
- Las fuentes incluyen la protección de derechos de autor para impedir la grabación. En este caso, es posible que no pueda grabar desde las fuentes.

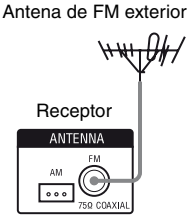
Sintonizador

La función de sintonizador no se puede seleccionar.

- Consulte con el distribuidor Sony más cercano.

La recepción de FM no es buena.

- Utilice un cable coaxial de 75-ohm (no suministrado) para conectar el receptor a una antena de FM exterior como se muestra a continuación.



No se pueden sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que las antenas están conectadas correctamente. Ajuste las antenas y conecte una antena externa si es necesario.
- La intensidad de la señal de las emisoras es demasiado débil cuando se utiliza la sintonización automática. Utilice la sintonización directa.
- Asegúrese de ajustar la escala de sintonización correctamente cuando sintonice emisoras de AM mediante sintonización directa (página 23).
- No se ha presintonizado ninguna emisora o las emisoras presintonizadas se han borrado al utilizar la sintonización mediante la búsqueda de emisoras presintonizadas. Presintonice las emisoras (página 24).
- Pulse DISPLAY varias veces para que la frecuencia aparezca en el visor.

RDS no funciona.*

- Asegúrese de que está sintonizando una emisora de FM RDS.
- Seleccione una emisora de FM de mayor intensidad.
- La emisora que ha sintonizado no transmite la señal RDS o la intensidad de la señal es débil.

La información RDS que desea no aparece.*

- Es posible que el servicio se haya interrumpido temporalmente. Póngase en contacto con la emisora de radio y pregunte si realmente ofrecen el servicio en cuestión.

* Solo el modelo de Europa.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia del receptor.
- Quite cualquier obstáculo que haya en la trayectoria entre el mando a distancia y el receptor.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia con otras nuevas, si tienen poca carga.
- Asegúrese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.

Mensajes de error

Cuando se produzca alguna anomalía de funcionamiento, se mostrará un mensaje en el visor. El mensaje permite comprobar el problema del sistema. Si no puede solucionar algún problema, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

PROTECT

Los altavoces reciben corriente de forma irregular o el receptor está cubierto y los orificios de ventilación bloqueados. El receptor se apagará automáticamente al cabo de unos segundos. Compruebe la conexión de los altavoces y vuelva a encender el equipo.

Borrado de la memoria

Sección de referencia

Para borrar	Consulte
Todos los ajustes memorizados	página 18

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:

(Solo el modelo de Estados Unidos)

Con cargas de 8 ohm, ambos canales accionados, de 20 a 20 000 Hz; potencia RMS mínima de 90 W de potencia nominal por canal, con no más de 0,09% de distorsión armónica total, de 250 mW a la salida nominal.

Sección del amplificador

Modelos de Estados Unidos, Canadá y Europa[1)]

Potencia mínima de salida RMS (8 ohm, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)

90 W + 90 W

Potencia de salida en modo estéreo (8 ohm, 1 kHz, THD 1%)

100 W + 100 W

[1)]Medido en las siguientes condiciones:

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá	ca de 120 V, 60 Hz
Europa	ca de 230 V, 50 Hz

Respuesta de frecuencias

Analógica: 10 Hz – 70 kHz +0,5/–2 dB (con BASS = 0 dB, TREBLE = 0 dB)

Entrada

Analógica (PORTABLE IN): Sensibilidad: 1 V/ 50 kiloohm
S/N[2)]: 96 dB (A, 500 mV[3)])

Entradas

Analógica (Excepto PORTABLE IN): Sensibilidad: 500 mV/ 50 kiloohm
S/N[2)]: 96 dB (A, 500 mV[3)])

continúa

Salidas

Analógica (AUDIO OUT)

Voltaje: 500 mV/ 10 kiloohm

Tono

Niveles de ganancia

±10 dB, en intervalos de 1 dB

[2)]INPUT SHORT (con BASS = 0 dB, TREBLE = 0 dB).

[3)]Red ponderada, nivel de entrada.

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización

87,5 MHz – 108,0 MHz

Antena: Antena monofilar de FM

Terminales de antena

75 ohm, no equilibrado

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización

Área	Escala de sintonización	
	Intervalo en 10 kHz	Intervalo en 9 kHz
Estados Unidos, Canadá	530 kHz – 1 710 kHz	531 kHz – 1 710 kHz
Europa	–	531 kHz – 1 602 kHz

Antena: Antena cerrada

General

Requisitos de alimentación

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá	ca de 120 V, 60 Hz
Europa	ca de 230 V, 50/60 Hz

Consumo de potencia

200 W

Consumo de potencia (durante el modo en espera)

0,3 W

Dimensiones (an/al/prf) (aprox.)

430 mm × 132,5 mm × 279 mm (17 pulgadas × 5 1/4 pulgadas × 11 pulgadas) incluidas las piezas salientes y los controles

Peso (aprox.): 6,4 kg (14 libras y 2 onzas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Índice

A

Altavoces
- conexión 14
- instalación 13

AUTO.STBY 27

B

BALANCE 27
BASS 19
Borrar
- mando a distancia 29
- memoria 18

C

Configuración inicial 18

D

Decodificador de televisión por cable
- conexión 16

Designación
- emisoras presintonizadas 25
- entradas 20

G

Grabación 22
Grabadora de DVD
- conexión 16

L

Lector de CD
- conexión 14

Lector de DVD
- conexión 16

M

Mando a distancia 10
Mensajes de error 33

P

Platina de casete
- conexión 14

Platina de MD
- conexión 14

R

RDS 26
Reproductor de discos Blu-ray
- conexión 16

Reproductor de Super Audio CD
- conexión 14

S

Silenciamiento 20
Sintonización
- automática 23
- de emisoras presintonizadas 25
- directa 23

Sintonizador
- conexión 17

Sintonizador de satélite
- conexión 16

T

Temporizador para desconexión 11
TREBLE 19

V

Videograbadora
- conexión 16

http://www.sony.net/

©2012 Sony Corporation Printed in Malaysia

* 4 2 9 4 4 7 2 3 1 * (1)